

# Machnamh ar Mhaolra Seoighe agus ar dhúnmharuithe Mhám Trasna

## Reflections on Myles Joyce and the Mám Trasna Murders

GAILLIMH/GALWAY

SATHARN/SATURDAY – 15.12.2012

### CLÁR / PROGRAMME

Am	Imeacht	Event
1.00pm	Aifreann i nGaeilge, Ardeaglais na Gaillimhe Ceiliúradh: <i>An t-Ath. Fionntán Ó Monacháin</i> , Ceol: <i>Treasa Ní Cheannabháin</i> I láthair: <i>Uachtarán na hÉireann</i> , <i>Michael D. Higgins</i>	Mass in Irish, Galway Cathedral Celebrant: <i>An t-Ath. Fionntán Ó Monacháin</i> , Music: <i>Treasa Ní Cheannabháin</i> In attendance: <i>President of Ireland</i> , <i>Michael D. Higgins</i>
1.40pm	Bláthfhleasca le leagadh in aice na hArdeaglaise san áit ar crochadh agus ar cuireadh Maolra Seoighe Fonn mall ar an bpíob: <i>Éamonn Ó Bróithe</i>	Laying of wreaths where the Myles Joyce was hanged and where his body is buried near Cathedral Slow air on the pipes: <i>Éamonn Ó Bróithe</i>
2.15pm	Teacht le chéile i Músaem Cathrach na Gaillimhe	Assembly Galway City Museum
	Taispeántas d'iarsmaí stairiúla cuí sa Mhúsaem	Exhibition of historical memorabilia in the Museum
2.30pm	<u>Siompóisiam:</u> “Machnamh ar Mhaolra Seoighe agus ar dhúnmharuithe Mhám Trasna” <i>An t-Ollamh Gearóid Ó Tuathaigh</i> <i>Lord Alton</i> <i>Johnny Joyce</i>	<u>Symposium:</u> “Reflections on Myles Joyce and the Maamtrasna Murders” <i>Professor Gearóid Ó Tuathaigh</i> <i>Lord Alton</i> <i>Johnny Joyce</i>
3.30pm	Scannán de chuid RTÉ: “CSÍ Mám Trasna”: curtha i láthair ag <i>Seán Ó Méalóid</i> , Léiritheoir	RTÉ film “CSÍ Mám Trasna”: introduced by producer, <i>Seán Ó Méalóid</i>
4.00pm	Ceisteanna nó tuairimí ón urlár	Questions or comments from the audience
4.30pm	Léitheoireacht ó “Maamtrasna, the murders and the mystery” – faoi bhás Mhaolra Seoighe ag an Athair <i>Kieran Waldron</i> (deartháir an údair)	Reading from “Maamtrasna, the murders and the mystery” on the death of Myles Joyce by <i>Fr. Kieran Waldron</i> (brother of the author)
	Dán nuachumtha “M’athair; Maolra Seoighe” le <i>Ciarán Ó Fátharta</i> & fonn nuachumtha ” le <i>Johnny</i> <i>Óg Connolly</i> : “Caoineadh Mhaolra Seoighe”	New poem “M’athair; Maolra Seoighe” by <i>Ciarán</i> <i>Ó Fátharta</i> and newly composed slow air “Lament for Myles Joyce” by <i>Johnny Óg Connolly</i>
5.00pm	Seisiún Ceoil... Sólaistí agus deochanna: Áras Chonradh na Gaeilge, 45 Sráid Doimínic , Gaillimh	Music Session ... Drinks and refreshments: Áras Chonradh na Gaeilge, 45 Dominic Street, Galway
16/12/2012	Siúlóid i Mám Trasna (féach thall)	Walk in Mám Trasna (see over)

Siúloid i gceantair Mhám Trasna ar an Domhnach, 16 Nollaig 2012. Teacht le chéile sa charrchlós i Mám Trasna ag 2pm.

Walk in the Mám Trasna area on Sunday 16<sup>th</sup> December 2012. Assembly at 2pm in the public car park at Mám Trasna.

